

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/12248

30 November 1976

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ОМАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 29 НОЯБРЯ 1976 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам следующее:

24 ноября 1976 года невооруженный самолет военно-воздушных сил Ирана во время совершения тренировочного полета над государством Султаната Оман был сбит через границу с Народной Демократической Республикой Йемен.

Этот самолет является частью иранского контингента, который был запрошен у этой соседней и дружественной страны, когда нам стали очевидны агрессивные замыслы Народной Демократической Республики Йемен в результате ряда непрерывных актов агрессии против нашей территориальной целостности и политической независимости.

Вновь Народная Демократическая Республика Йемен без колебаний нарушила признанные нормы международного права, Устава Организации Объединенных Наций и саму концепцию истины. Сегодня Народная Демократическая Республика Йемен предстала без какой-либо маскировки в качестве очевидного агрессора.

Правительство Султаната Оман решительно осуждает этот акт агрессии, который раскрывает злобные планы Народной Демократической Республики Йемен. Проводя политику агрессии и вмешательства, она угрожает миру и безопасности в этом районе и, очевидно, стремится подорвать важные переговоры, имевшие место в ходе Совещания министров иностранных дел стран Персидского залива, которое состоялось в столице Султаната Оман три дня тому назад.

Правительство Султаната Оман непреклонно в стремлении поддерживать мир и безопасность в этом районе путем сотрудничества между дружественными и соседними государствами. Помощь и поддержка, которые оказываются братскими государствами в этом районе, являются практическим свидетельством такого регионального сотрудничества.

s/10018  
Russian  
Page 2

Правительство Султаната Оман, полностью уважая принципы международного права, национальной независимости и суверенитета, и невмешательства во внутренние дела других государств, также сознает, что любой акт агрессии автоматически влечет за собой осуществление права на самооборону.

Следовательно, мы оставляем за собой право принять соответствующие меры, если и когда это представляется необходимым.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Сейф А. СУЛАЙМАН  
Временный поверенный в делах

-----